

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:
BRĂȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

„GAZETA“ IEȘE ÎN FIECARE ZI.

ANULŪ L.

ANUNȚIURILE:

Pe unŷ anŷ 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

O seriă garmond 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

România

Pe anŷ 40 fr., pe șese luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

Scrierile nefranțate nu se primesc. — Manuscrisurile nu se retrămitŷ.

N^o. 288.

Joi, 31 Decembrie.

1887.

Cătră cetitorii „Gazetei Transilvaniei“!

În puține zile se împlinesc 50 de ani, de când „Gazeta Transilvaniei“ luptă pentru lățirea culturii române, pentru libertatea și drepturile poporului român.

Pe timpul celei mai cumplite prigoniri a neamului românesc, „Gazeta Transilvaniei“ a arboratŷ în mijlocul valoroșilor comercianți români de odinioară din Brașovŷ drapelulŷ redeșteptării naționale.

Cinci-șeci de ani de muncă, de grele și de necurmăte lupte pentru înălțarea și prosperarea românismului se împlinesc.

Generațiunea vechiă și generațiunea cea nouă și-au datŷ mâna, au pusŷ umărŷ la umărŷ, pentru realizarea marelui opere a redeșteptării și a liberării poporului românŷ asupra.

Lucratŷ au toți cu însuflețire bărbătească și cu statornicie sub drapelulŷ sfântŷ arboratŷ de „Gazeta Transilvaniei“ și urmândŷ devisei nemuritorului bardŷ național: „*Uniți-ve în cugetŷ, uniți-ve 'n simțiri!*“

Și munca lorŷ a fostŷ încoronată de succesŷ.

Unde eramŷ acum cinci-șeci de ani și unde suntemŷ astăzi! De s'a ridicatŷ spiritulŷ poporului românŷ, de s'a întăritŷ conștiința lui națională, de s'a pusŷ temelie la cultura lui națională, cine va susține, că la această lucrare măreță națională n'a avutŷ pŷte cea mai însemnată parte diarulŷ nostru, care a mersŷ totdeauna înainte cu lumina pe cărările întunecoșe ce trebuia să le străbatemŷ?

Credincioși devisei ce și-au alesŷ-o fii nobili și devotați ai națiunii în lupta pentru eliberarea și redeșteptarea națiunii române, amŷ făcutŷ totŷ ce în putință ne-a statŷ, pentru ca diarulŷ nostru să pŷtă corăspunde câtŷ mai multŷ grelei sale chiamări.

Nu ne-amŷ datŷ înderătŷ dinaintea nici unei greutăți, gata amŷ fostŷ a aduce ori-ce jertfă, și decă în timpuri mai multŷ ori mai puținŷ favorabile, prin carŷ amŷ trecutŷ. nu amŷ pututŷ să facemŷ mai multŷ pentru foia noastră decătŷ amŷ făcutŷ, cauza a fostŷ firma noastră hotărâre de a păstra în tŷte împrejurările independența noastră.

Astfelŷ, trebuindŷ să cucerimŷ tărâmulŷ pasŷ cu pasŷ, amŷ înaintatŷ încetŷ, dăr sigurŷ, și abia astăzi, după cinci-șeci de ani de muncă, ne vedemŷ în pozițiune de a realiza, cu încordarea tuturorŷ puterilorŷ noastre, cea mai ferbinte dorință a neuitatului și de fericită memoriă editorŷ alŷ diarului nostru Iacobŷ Mureșianu, ca să avemŷ și propria noastră tipografie.

Incepândŷ cu ziua de 1 Ianuarie 1888 „Gazeta Transilvaniei“ se va tipări în propria noastră tipografie.

În modulŷ acesta ni se dă puțința de a aduce modificări și îmbunătățiri în partea tehnică și redacțională a foiei noastre.

Facemŷ tŷte acestea, fără a cere însă și din partea publicului să facă mai mari jertfe. „Gazeta Transilvaniei“ va apăre și dela 1 Ianuarie 1888 încolo totŷ în condițiunile de până acum ale abonamentului și anume:

Pentru Austro-Ungaria: pe trei luni 3 fl., pe șese luni 6 fl., pe unŷ anŷ 12 fl.

Pentru România și străinătate: pe trei luni 10 franci, pe șese luni 20 franci, pe unŷ anŷ 40 franci.

Aducândŷ această la cunoștința cetitorilorŷ noștri, îi asigurămŷ, că nu ne vomŷ abate din calea ce-o străbatemŷ acum de jumătate de seculŷ, ci că vomŷ lupta și în viitorŷ cu îndoită putere și cu același devotamentŷ pentru apărarea, ridicarea și întărirea românismului.

Și ca să putemŷ contribui cu efectŷ la realizarea aspirațiunilorŷ noastre îndreptățite naționale în această monarhie, vomŷ stărui înainte de tŷte să ținemŷ susŷ și să păstrămŷ nepătatŷ steagulŷ solidarității noastre naționale, alŷ unirei și alŷ buneii înțelegeri între toți factorii poporului nostru.

Suntemŷ tari în convingerea, ca toți cei ce cugetă sincerŷ și curatŷ asupra chiamării Românului în aceste critice timpuri vorŷ pune cu noi umărŷ la umărŷ și astfelŷ vomŷ merge cu toții înainte, dăr numai înainte, cu unanima strigare:

Dumnezeu și dreptulŷ nostru!

Redacțiunea.

Brașovŷ, 30 Decembrie 1887.

Încă un anŷ înmormântăm în cartea trecutului poporului românŷ, anŷ de puțin și micŷ bucurii, dăr de nenumărate și mari suferințe!

Bucuriă a avutŷ bietulŷ Românŷ, care a pututŷ scăpa teafărŷ de șicanele și neajunsurile din partea organelorŷ stăpânirii; bucurie a avutŷ Românulŷ, care și-a strecuratŷ viața sa și a familiei sale printre miseria la care l'a espusŷ vitregia timpului și a stăpânirii; bucurie a avutŷ Românulŷ, care și-a pututŷ scăpa vitele și moșiora, ce i-au mai rămasŷ, de sunetulŷ tobei esecutorilorŷ, căci grele, neasemănatŷ de grele suntŷ birurile și sarcinile ce sugrumă grumazulŷ bietului poporŷ.

Dăr suferințele lui, cine ar fi în stare să le enumere și să le descrie cu deamăruntulŷ?!

Fostu-i-a persecutatŷ limba și naționalitatea de dregătorii și dregătoriile stăpânirii, fostu-i-a năpăstuită școla și biserica de organele și poruncile guvernului, fost'a împilatŷ de uneltele dușmane ce nu-lŷ potŷ înstreina de neamulŷ lui, fost'a amărîtŷ până la lacrimi de esecutorii nemiloși ai stăpânirii, fost'a batjocoritŷ și insultatŷ de cărturarii și gazetarii dușmani neamului românescŷ!

Le-a suferitŷ tŷte, dăr a rămasŷ neclătitŷ în elŷ puternica credință într'o sorte și unŷ viitorŷ mai bunŷ.

Dumnezeulŷ părințilorŷ noștri și geniulŷ bunŷ alŷ neamului românescŷ, carŷ l'au strecuratŷ cu gloriă prin tŷte vicisitudinile, îi vorŷ aduce și anŷ de bucurie și de fericire.

Acum când ne aflămŷ la pragulŷ noului anŷ, inima ne crește, sufletulŷ ni-se înveselesc, credința în isbânda cauzei noastre ni-se mărește, căci încă cu unŷ anŷ se împuținăză timpulŷ necazurilorŷ, durerilorŷ și suferințelorŷ.

Cu atâtŷ mai multŷ ni se întărește credința în isbânda dreptei și sfintei noastre cauze,

cu câtŷ organulŷ nostru cu încheierea anului acestuia împlinescŷ o jumătate de veacŷ, de când răspândește lumină, luptă pentru drepturile politice naționale, veghiază și apără limba și naționalitatea, propagă și stăruiește pentru buna înțelegere și activitatea solidară între frații de un sânge, și încă cu succesŷ luptă.

Și bunŷ e Dumnezeu, munca cinstită și stăruințele drepte și neșovăitoare vorŷ trebui în cele din urmă să ne ducă la limanulŷ doritŷ, numai noi să fimŷ totdeauna cu sufletulŷ tare și cu inima mare.

Pătrunși de această sfântă credință într'unŷ viitorŷ mai bunŷ alŷ națiunii noastre asupra, dorimŷ tuturorŷ frațilorŷ și soțilorŷ noștri de luptă și de principii:

Anŷ nou mai bunŷ!

Sgomote despre o contra-alianță.

Se semnalăză din Constantinopolŷ cătră „Daily News“ sgomotulŷ, că Rusia ar încerca să formeze cu România, cu Turcia, cu Muntenegrulŷ și cu Grecia o alianță pe următoarele baze: Rusia ar renunța la indemnitatea de războiu, ce i-o datoresc Turcia, în schimbul cedării Erzerumului cu ținutulŷ său. Grecia ar obține o rectificarea a frontariei. O parte din Erțegovina s'ar da Muntenegrului și României s'ar da o parte a Transilvaniei.

Bosnia s'ar da înderătŷ Turciei. Bulgaria ar fi pusă din nou sub suzeranitatea Porții, păstrându-și numai autonomia administrativă.

Corespondentulŷ lui „Daily News“ nu garantează esactitatea acestei informațiuni, dăr observă că cercurile oficiale otomane se vorbesc de aceste propuneri ca cum în realitate arŷ fi fostŷ făcute.

„Pester Lloyd“ luândŷ notă de aceste sgomote, dice că acesta e planulŷ vr'unui panslavistŷ, care nu pŷte amăgi pe nisce politici atătŷ de esperți și rutinați ca Turcii, Grecii și Românii.

SCRIRILE ZILEI.

Pentru serviciile aduse maghiarismului minie ungurescŷ de culte a mai „răsplătitŷ“ pe preoții gr Dumitru Hie din Vurperŷ, Neculae Romanŷ din ghișŷ, Grigore Terhetea din Gridŷ, Iosifŷ Fodoreanŷ Ocolicelŷ, Iosifŷ Bucșia din Hăghigŷ, Neculae Cismașŷ din Văsăudŷ, cu câte 50 fl. — Etă încă 6 popl carŷ intră în noulŷ anŷ cu sufletulŷ încărcatŷ de păcate pentru faptele lorŷ neromănesci. Nu vorŷ fi uitați!

Din cauza frigului a trebuitŷ să se nchidă școlele populare în mai multe părți ale Ardealului.

Tabla r. din Pesta și-a încheiatŷ bilanțul anului n. trecutŷ cu o restanță de 31,643 acte neresolvate, cu 8248 mai multŷ ca în anulŷ trecutŷ. — Grabnică justiție!

Scontrându-se cassa la posta din Sibiu, s'a descoperitŷ lipsa a 1500 fl. Unŷ funcționarŷ a fostŷ arestatŷ, mărturisindŷ că a jucatŷ banii la loteria mică.

Literatură. — A eșitŷ de sub tiparŷ: Raportŷ, prezentatŷ Consiliului generalŷ alŷ instrucțiunii publice în numele comisiunii alese de consiliu, însoțitŷ cu modificările și adăusele la planulŷ de învățământŷ alŷ școlii normale de institutori, propusŷ de ministerulŷ instrucțiunii publice (alŷ României). Bucuresci, 1887. Acestŷ raportŷ fŷ prezentatŷ Consiliului generalŷ alŷ instrucțiunii publice din România în ședința dela 3 Septembrie 1887 și se referă asupra organizării școlii normale de institutori, cuprinđendŷ ca anexă: Programa examenului de admitere a aspiranților la școla normală de institutori, și: Programa de studii a școlii normale de institutori.

Palatulŷ Ateneului, (broșură) Bucuresci 1887. Cuprinde: 1) Dare de sēmă despre gestiunea legatului Scarlatŷ Rosetti și alorŷ donațiuni. 2) Dare de sēmă despre operațiunile lotăriei Ateneului. 3) Dare de sēmă despre cheltuelile făcute cu clădirea palatului.

INVITARE.

În anii 1860—1863 un număr însemnat de bărbați zeloși și iubitori de progresul presei române, din toate părțile locuite de Români, au făcut diverse contribuții pentru ajutarea existenței și înlesnirea apariției „Gazetei Transilvaniei”, acomodată cerințelor timpului de atunci.

Fierbinte dorință a Tatălui meu întru fericită memoria Editorului Iacob Mureșianu, căruia i s'au încredințat sumele adunate, a fost de a organiza ca un fond de contribuții ce s'au publicat încă în numiții anii sub diferite titluri ca „fond de subsidii” pentru „Gazeta”.

Avându de cugetul repositului meu tată ca la sfârșitul anului 1887 să se retragă dela foia cu totul, se hotărîse a realiza intențiunea sa în toamna anului acestuia. Deoarece însă Provedința nu i-a mai dăruit zile, mi-a lăsat mie cu limbă de mörte să dau eu seamă până la un cruceru generoșilor contribuitori despre sumele ce i le-au încredințat și despre administrarea lor.

Impiedecată fiind prin tristul casu de mörte și multele și grelele mele ocupațiuni de a face acesta până acum, viu ați în calitate de editor și Redactor al „Gazetei Transilvaniei” a mi împlini sfânta datoriă, invitându pe toți domniilor cari au contribuit la acele subsidii în anii 1860—1863 și se mai află încă în viață, ca să binevoiască se în persoană prin mandatari a se înfățișa la o întrunire în ziua de 30 Ianuarie (11 Februarie n.) 1888 în Alba-Iulia, ca oraș situat mai în centru, pentru a lua la cunoștință darea mea de seamă asupra contribuțiilor din cestiune și pentru ca să chibzuim și să hotărîm împreună cele de lipsă în privința întrebunțării lor în viitor. Localul și ora întrunirii le voi face cunoscute în foia cu două săptămâni înainte.

Brașov, 27 Decembrie st. v. 1887.

Dr. Aurel Mureșianu,
Editor și Redactor.

Din comitatul Făgărașului, Decembrie 1887.

În ședința adunării generale extraordinare a comitatului Făgăraș, ținută în 28 Decembrie n. s'au pertractat și decis mai multe afaceri de o importanță foarte mare și instructivă pentru Români în genere și în special pentru comitatul Făgăraș.

Din aceste afaceri au fost 2 de mai mare însemnătate și anume:

1. Ofertul forestier de stat subșternut prin comisiunea administrativă comitatensă în 22 Noembrie 1886 prin care foresteria de stat se îmbie de a lua toate pădurile din teritoriul comitatului Făgăraș în manipulațiunea sa pe timp de 24 ani pentru un salariu anual de 600 fl. solvându-se din partea comunelor proprietare.

2. Construirea unei căi ferate în Valea Oltului, pentru care s'a cerut ajutor în bani și din partea comitatului.

Cu mare fineț și multă dibăcie au fost puse la ordine zilele aceste 2 cestiuni, cea dintâi mai bine de un an neîntrerupt, era a căii ferate numai în ședința din urmă.

Cumă acestea cestiuni s'au finit în scopul dreptății și nu după cum cerea politica clandestină a dom-

nilor cari ocupă situațiunea de ați, este de a se mulțami numai înțelepciunii înalte a organului guvernamental „Kolozsvar”, care îngrijindu-se și despre îmbunătățirea stărei misere a pre iubitorilor compatrioți „Valachi”, a aflat de bine a publica de timpuriu o programă referitoare la acestea 2 cestiuni. Programă organului guvernamental „Kolozsvar” din nr. 9. 5 Ianuarie 1887 este următoarea:

„Dacă vom să apărăm Ungaria și Ardealul de o năvălire a dușmanului ca să nu devină teatrul unui rebelu nimicitor, trebuie să edificăm liniile ferate către pasurile Tölgyes, Ghimes și Turnul roșu fără amânare, pentru ca sub acesti muri naturali și ai porților lor de năvălire, să se potă aduna cu iuteală o parte combatantă de ajuns. Dacă vom ca maghiarimea ardeleană, în casu de rebelu, să nu cadă pradă unui inamicu duplu năvălind din munți pe lângă militia regulată și ordele, cari prin locu ne vor nimici orașele noastre înflorite după esemplul dela Aiud, — trebuie să facem drumuri prin munți și să diregem potecile ce nu se pot străbate, în cari își au cuib și își află adăpostu siguru ordele rebele pentru ocașuni binevenite. Dacă vom să deslegăm cestiunea naționalităților în Ardeal, trebuie să legăm prin drumuri ferate fortărea neînvingibilă a maghiarimei transilvane, Săcuimea, cu țera maghiară de jos. Prin această legătură să se mijlocască ca brava Săcuime, să nu mai fiă espusă perirei prin emigrarea în România și Moldavia, și Săcuii, cari nu se mai pot nutri în Săcuime să se inpartă în părțile ardelen pentru întărirea națiunii maghiare.”

Acăsta este însă numai o parte bună a misiunii naționale cu drumurile ferate. Linia drumurilor ferate are stațiunile sale, care duc dela Ciucia prin multe comune de sub munte până la cele din văi, va deslega cestiunea naționalităților cu mână multă mai sigură, decât prin arcanul, care se întrebunțază de politica înaltă. Ca dovadă via pentru această afirmare se pot însira multe comune valache prin care sunt aședate stațiunile de drum ferat. Poporul valach, datu cu serviciul liniștit de păstor, se trage în munți dinaintea tunetului sgomotosu al locomotivelor și acestu popor valach, care nu iubese lucrul, face locu la alți venetici mai sirgitori și mai circumspecți pentru lumea acăsta neliniștită prin larma vagonelor. Prin legarea Câmpiei, a ținutului Năsăudean și a Făgărașului cu o rețea de drum ferat, acăsta parte a Ardealului, care zace la spatele lumii, dotată dela natură cu multe bogății, însă totu s'eracă, în decursul unui deceniu s'ar reforma deplin în favorul statului maghiar.”

Guvernamentali dela „Kolozsvar” sciu proverbialu vechiu: „Românul ține minte.” Acăsta „bunavoință” a lui „Kolozsvar” față cu prea iubii compatrioți „Valachi” o vor ține minte acăștia.

Este „măgilor și mângăitor” pentru toți Români din țerile coronei sf. Stefan, de a auți de acăștia „laude” din scola înaltă a guvernamentalilor din Clușiu în unu timp așa de posomorit. Căci lor nu le e a tăta de apărarea Ardealului contra vre-unui dușmanu ce le umblă prin creeri, ci le e de maghiarisarea Ardealului, în contul acolora cari și-au vërsat multu sânge pentru apărarea tronului și a patriei în timp de pericolu în contul Românilor, cari din moși și strămoși, ca grănicerii au stat în fața altor locomotive — nu umplute cu cărbuni, ca acelea ale guvernamentalilor dela „Kolozsvar” — ci locomotive umplute cu plumb și fer, și martoră este istoria că nu au dosit dinaintea lor.

Cum s'ar pută ajuta la mai sigura înaintare culturală și materială în știință și avere a poporului nostru preste tot? I. Relele de cari suferă poporul nostru și combaterea acolora II. Indicarea (arătarea) mijlocelor ducătoare la scop.

Disertațiune ce avea să fiă cetită cu ocașunea adunării generale a despărțim. II alu Asociațiunii transilvane pentru literatura și cultura poporului român, ținută în 30 Octomvre (11 Nov.) a. c. în Făgăraș.

Motto:Uniți-vă în cuget, uniți-vă în simțiri!... a dăsu laureatulu poetu Andr. Mureșianu

(Fine.)

Or și ce măiestriă însă își aduce venite — numai să o scii. În Brașov este o anume societate „Asociațiune” pentru sprijinirea învățecilor dela meserii și a sodalilor români; ea primește și se îngrijește de copiii români dela măiestrii; acolo se primesc copii de ori și unde și ori și când, — cine voiesce își potă duce copilul acolo.

Ar fi de dorit ca asemenea „Asociațiune” să se înființeze și în Făgăraș și în alte locuri, și să se pună în legătură cu cea din Brașov, până vor dispune și acăștia de mijloce bănesci de ajuns.

Apoi cine nu vede, că clasa de mijloc, a meseriașilor, ne lipsește mai cu desăvârșire?! Și apoi care cărturar n'o scie, că clasa meseriașilor este cea mai tară și independentă clasă de omeni?

Deci pentru formarea acăștii clase să lucrăm cu toții, cu micu cu mare, căci lipsa acăștiei este tare simțită la poporul român. Căci:

Astăzi domnia și plugul
Nu-să bune ca mesteșugul,
Măiestrul lucră 'n căldură
Și-are parele destule,
Er plugaru 'n frig și 'n plo
Și e plin totu de nevoi.
De voiți bine să fiă,
Învățați vr'o măiestriă! —
Căci de scii o măiestriă,
Ai cea mai mare domniă!
— Cum e ați și dascălia?
Ea'i chiar gôla s'erăcia:
Lucru greu, plată nimic,
În totu ceasul ești calic.
Apoi decâtu unu domn mic,
Mai bin' măiestru voinic,
Care lucră când voiesce
Si trăiesce boieresc. —
— Frați Români de omenia,
De voiți bine să fiă,
Dați copii la măiestriă!

8. Unu bunu mijlocu de a se scăpa omul de multeori dela „sapă te iemnu” este și asigurarea contra focului. Nu arareori omul se scumpesc pentru 2—3 flor., dăr întemplantu-se să ardă, rămâne fără casă, fără mesă, ba de multe ori nu-i rămâne nici chiar o bucatură de pâne, cum s'a întemplantu acăștia în Voila, Galați și alte locuri. Cătu'i prinde însă de bine ageluia, carele în atare casu e asigurat pre 100—200 fl. ori chiar și mai mult, îndată își face o casă și cele de lipsă, ca să nu umble în ușile omenilor.

Deci nu potă din destul să îndemnu pe omeni ca să se asigure contra focului, căci „nime nu scie astăzi, ce va aduce ziua de mâne,” și ce 'i se potă întemplantu.

O bancă onestă de asigurare este „Transilvania” din Sibiu, carea totdeuna a plătitu regulat omenilor nenorociți prin foc și asigurați la ea.

Nu trebuie să se ia nimeni după promisiunile la toți iudovii din lume cari ne îmbie cu „asigurare” și cari 'ți promit cerul și pământul — până te apucă, dăr întrebarea e, că 'ți-le potă da? Sciu ei omeni noștri că „laudă mare, traistă gôla” și trebuie să se ferescă de atari înșelători.

9. Ca omeni să scape de multe rele, e bine ca în fiă-care comună să se facă astfelu de „înșotiri” sau „reuniuni,” membrii cărora să se lege a se opr dela unele și altele lucruri rele și păgubitoare.

Astfelu de reuniuni să fiă: se legă a nu mai intra în cărciumă, „gura iadului,” a nu mai bea rachiu, a nu mai fuma tabac, carele încă nu-i de nici un folos, căci cine are „pâne și mămăligă,” decât va muri că nu

FOILETONU.

In ajunul Anului nou.

Anul nou e la prag.

Totă suflarea omenescă așteptă cu brațele deschise sosirea acăștiei oșpe iubitu.

Elu se înfățișază în fantasia poporului nostru adese-ori personificat: este unu ângeru, care ne aduce daruri și manifestațiuni de iubire și fidelitate, este unu profetu, care pređice tinerilor sörtea viitorului.

Tote inimile tineru așteptă cu unu felu de curiositate piôsă sosirea acăștiei profetu închipuitu, a căruia cale o pregătescu cu rugăziuni și ajunuri.

Amăsurat fantasia sale înalte, poporul nostru mai vërtosu sërăbătoresce prin o mulțime de obiceiuri. Anul nou, care, ca profetu, arată tinerilor ursita viitorului. Din aceste obiceiuri, practicate în presera, respective în noțea de Anul nou, vom aminti următoarele:

Vergelatul este cunoscutu în toate părțile Ardealului locuite de Români ca unu act solemn și misterios. De acăștia pregătirea formelă în anumite casuri se face cu anumite formalități.

Feciori și fete se adună la unu locu. Fiă-care dăce în sine câte unu „Tatalu nostru”, câte-o „Născătoare”,

mai factu și câteva cruci, așa cam în ascunsu, apoi începă a vergela. Vergelatul consiste din mai multe părți:

Se iau mai întâi 10 se mai multe ole, se punu pe masă întorse cu gura în jos, ascundându sub fiăcare olă câte-unu obiectu: sub una se pune d. e. pâne, sub alta sare, apoi bani, cărbune, peptene etc. Tote acăștia se facu fără a vedé persona ce vré să vergeleze. Ea vine apoi și ridică una din ole, decât sub olă află pâne, bărbatul (respectiv femeia, decât vergelatorul este bărbat) va fi bogat, sare — va fi dragostea dulce, peptene — va fi bărbatul colțat etc.

Se punu pentru fiă-care persoană câte 2 frunze din planta așa numită Saschiu, ori în lipsa acăștiei 2 fire de përu de porc, se așază în vatra ferbinte a focului; decât uscându-se vërfurile lor se'ncovoia unu spră altu — cununia e sigură, încovoiațura în partea opusă a unuia din fire indică necredința amantului se amantei pe care o reprezintă firul.

Să ia unu paharu cu apă „neincepută,” se sparge unu ou și se tornă în elu. Dacă până dimineața oul se umflă și creșce afară din paharu (cu vërfu), sigură că'n anul viitoru fata se va mărita, la dincontră, decât oul se așază pe fundu, speranța e perdută. Dacă pe miezul oului se presentă figura unu copil, acăștia indica rușinea fetei (o va rușina pățita), sieriul indică mörte, etc. etc.

La mezul noptei fetele separate de feciori plëcă cu ochii închiși, fără ași întorce fața înderët, se duc într'o grădină care are gardu cu pari. Numără, firescu cu ochii închiși, optu pari și alu noulea representă pe mirele; își deslegă atunci ochii și decât parul este înalt dreptu, subțire și nedespoiatu de scörță, fata își face cruce și strigă cu bucuria: „Ursita mea va fi: înaltă, avutu, subțirelu, ca cum ar fi trasu printr'unu inel!” Dacă parul e strimbu și nodorosu, bărbatul va fi garbovu, decât parul e cu scörță, bărbatul va fi bogat fără scörță — s'eracă, micimea parului indică micimea bărbatului. Se înțelege că în casurile din urmă fata nu vestesce celoralte ursita sa, ci se întorce supărată în dërët. Parul fiă-care și-lu legă cu ceva pentru ce se'lă cunoscă în ziua următoare. Se întorcă cu toții în casă. Ridă, glumesc.

Se începe după acăștia vërsarea plumbului: Un din fetele mai harnice și mai cu curagiu plëcă din cas în momentul când cocoșul vestesce mezul noptii. E merge cu unu vasu la riu ori la fantăna ca să aducă apă. În cale nu-i este permis să se uite înderët. Apoi ia cu fața întorsă spre răsăritu, vasul trebuie să fi cu gura largă pentru-ca deodată să potă ridica apa c elu. Nici unu picuru să nu se perdă din apă. Ap acăștia se numesce apă „neincepută” și are siri decât fata respectivă s'a ruga

„fumează tabacul, lăsa-lu să móră, fiă în numele Domnului.....

10. Ună altă mijlocu puternic, carele are se scape pe locuitorii unei comune de multe rele, precum și de ghiarile lipitorilor perciunate, apoi și de alte lipitori fără de suflet, este „înființarea de magazine (grânare) de bucate în fiă-care comună. Acesta are să se întempe așa, că adevărat în anii când sunt bucate mai multe, fiă-care locuitorii din comună — carele voiesce se înțelege, și vędendū că-i bine, vorū voi toți — dă la magazinul de bucate 1—2 seu chiar mai multe mėsuri, carele adevărat câte pöte — acelea apoi se înpartū în comună cu ceva crescute, dobëndă, totū de bucate, astăđi cresce ceva, mäne ér așa, și în 5—10 ani ajunge magazinul la o sumă însemnată de bucate.

Calculați și vedeți! — Ba în casurī de focū, inundări (potopū) etc. scapă comuna de mari rele, ajutându-se locuitorii ei div magazinul de bucate. Afară de aceea, acesta-i o avere națională, carea nu incurge în punga unui perciunat din Galiția, carele după ce se „lucese“ (înăvătse) de pe spinarea și din dudărea bietului poporū, ilū batjocuresce și desconsideră, își bate joc de datinele, portulū și legea lui strămoșescă.

Acesta să le fiă tare la inimă tuturor carī voiescū binele nēmului nostru.

Se mai potū afla și alte multe mijloce de a ajuta poporul, facă-se orī și ce, ce se va crede a fi bine și potrivit scopului, — numai să se facă ceva.

Ér din partea despărțimintelor „Asociațiunei trans. pentru liter. și cult. popor. rom.“, încă se recere ca să desvölte mai multă activitate ca pân' acum. A să aduna numai unū neînsemnat număr de ómenī la olaltă, a se încassa o și mai neînsemnată sumă de bani și în fine a se încheia unū procesū verbalū, și afară de vorbirea directorului alta să nu se mai facă, asta nu-l destulū, asta-i prea puțin.

Nu este de ajuns potrivit și modul de a se conchiama „adunările despărțimintelor“ numai prin unū simplu „anunț“ în diarele nōstre politice, sciindu-se că acelea lipsescū în cele mai multe comune.

Așadără multī indiviđi ba chiar comune întregi nu sciū nimica despre ținerea adunării lorū despărț. și prin acesta unī își scuză neinteresul lorū, ér alții neparticiparea, deč ar fi de dorit, ca ținerea „adunărilor generale ale despărț. Asociațiunei transilv. pentru liter. și cult. pop. rom.“, să se facă cunoscută prin invitări speciale, carī adunându se preoților din fiă-care comună cu două-trei dumșăndi mai înainte, fiă-care preotū să o publice acesta apoi de 2—3 ori înaintea bisericeii, să esplice scopul adunărilor, spunēnda poporului că se lucră pentru binele lui și alū următorilor săi, să i invite a lua parte în numărū câtū să pöte mai mare: bărbați și femei, și cui li dă mână să dea chiar și numai câte 5—10—20 cr. ori câtū pöte, că apoi numele acelora se va scrie în tóte „gazetele“ și va fi sciutū totdeuna; ér cine nu pöte plăti nicl atātă, să mērgă numai să asculte, că multe lucruri bune și folositoare va înveta.

Făcēndu-se acesta, de sigurū, că „adunările despărțim.“ vorū fi mai bine cercetate — batarū de locuitorii comunelor mai apropiate — deč spre scopul acesta se va alege și o și potrivit de sērbătoare seu Dumineca.

În adnări apoi să se prelēgă (cetescă) una-douē seu și mai multe disertațiuni — deč va permite timpulū — carī vorū tracta cestiu și economice și alte urcru, din carī apoi poporul va trage învătura și folosul pentru viață.

Disertațiunile, carī vorū fi de învătura pentru poporū, să se tipărescă apoi în broșuri separate și să se împărțescă între poporū. Acesta — după modesta mi părăre — să se facă așa, ca totdeuna disertațiunile prelese în anulū acesta să fiă gata tipărite pre adunarea din anulū următorū, când apoi să se împartă tuturor celorlū presentī, și atuncī de sigurū că vomū atrage poporul la adunările generale ale despărțim. Assoc. transilvane etc.

Ca însă să se pötă lucra disertațiuni bune și folositoare scopului „Asociaț. transilv.“ etc., să se publice anume concursu cu micl premie, îndată după adunarea generală, ca pre adunarea viitoare să fiă gata, să se deē unei comisiuni spre cenzurare, cele mai bune apoi să se

convenitū și a ajutatū întrēgă điva ajunului de Anulū nou, și în fine, deč ea la întorcere spre casă nu și-a întors privirea îndērētū. Fiă-care persoană varsă câte trei lingurițe de plumb topitū în apa acesta; figurile ce și-le face plumbulū în apă indică viitorulū junelui. Deč plumbul arată figura unei bisericī, cununia e apropiată; sicriul vestesce mörte, copilulū — rușine... etc. Se află de obicei câte-o femeă mai bătrână care interpretēză tinerilorū însemnătatea figurilorū.

Prin acesta se încheiă misteriele nopții Anului nou.

Nóptea acesta lasă cele mai puternice impresiuni asupra tinerimei superstițiose. Fiă-care așteptă cu dorū și curiozitate ascunsă sosirea đilei de Anulū, nou pentru-ca să închidă din presemnele ce i se arată, deč bucuria ori tristare i se prevestesce.

Apröpe de revērsatulū đilei sgomotulū din satū încetă cu desvērșire, colindătorii se împărștia la casele lorū, că încetă a mai lătra, și o linisce completă cuprinde ulișe și casele satului.

Numa angerulū de Anulū nou mai străbate încă pe sub perine copiilorū și prin dulapurile iubitelorū ca să le ducă darile obișnuite.

— m.—r.—

cetescă în adunarea generală și în urmă să se publice în broșuri separate (deosebite) și să se urmeze ca mai sus.

Acestea apoi să se cetescă și esplice în prelegerile de vēră, proiectate mai sus. Să se mai pună micl premie pentru aceia, carī în comuna unde se va ține adunarea generală a despărțimintului, vorū arēta celū mai mare sporū în grădinăritū preste totū, în crescerea și nobilarea vitelorū; în ordinea ce va domni în curte și în tóte cele economice — încătū să pötă servi de modelū — și așa apoi urmându-se se vorū ajunge mai curēndū scopurile „Asociațiunei“ nōstre.

Să se pună asociațiunei aceste invēțători seu chiar și alți bărbați, carī vor lucra mai multū la: cultivarea grădinei, adevă a legumelorū și pomilorū; la lățirea industriei de casă; cultura stupilorū etc. etc., precum și pentru orī-ce întreprindere folositoare și împreunată cu căștiğū.

Să se desemneze invēțători destoinici, ba și preoți — carī voiescū, — și pregătindu-se cu disertațiuni în formă de cuvēntări șericeseși, ce au să tracteze vr'unū ramū de economiă seu industriă, să mērgă în mai multe comune și în locū de bătrāna „căzaniă“ — din care astăđi poporulū nu mai pöte trage nicl unū folosul — să se cetescă la înțelesul, și să se indemne poporulū la ducerea în îndeplinire, arētându-se că urmându așa, venite mari pöte avē. — Acesta să se facă cu atātū mai vērtoșū, că poporulū de multe — orī ascultă mai bucurosū, ce i spune unū „domnū“ de departe, venitū anume spre acelu scopū, decâtū unulū cu carele este în tóte đilele și cu care pöte avea uneori și neplăceri. Dēr totodată și preotulū locului încă trebuie să se pregătescă cu atari lucrări, seu chiar să le împrumute deč nu va putē face, neiertându-i pöte chiar nicl timpulū acesta; de asemenea și invēțătorulū. Făcēndu se acesta, atātū preotului câtū și invēțătorului le va cresce mai tare autoritatea, decâtū atuncī când vorū petrece cu povești în cărciumă la rachiu cu poporulū. Căci în privința acesta poporulū nostru este forțe aspru în judecata lui.

În adunările despărțimintelor să se lucre mai cu zelū pentru înființarea de „bibliotecī populare“, înmulțindu se acestea din anulū în anulū prin disertațiuni în broșurele, tipărite și distribuite prin despărțiminte, precum și prin alte scrieri folositoare poporului nostru.

Să se lucre pentru înființarea de „reuniuni“ contra beuturii de vinarșū, fumatū etc. etc. Să se lucre pentru deshiderea (ținerea) de prelegeri de sēră pe timpulū ierhei, despre a cărorū chiamare s'a vorbitū sub pctū 1 lit. a, b, și c.

În legătură cu acesta comunele, unde are să se țină „adunarea generală a despărțim.“, să fiă avisate cu unū anū mai înainte, ca cu ocaziunea adunărilor generale să arangie și micl „exposițiuni“, — se înțelege că numai cu obiecte manufacturale (din lucrul de mână) din acea comună, — în scōlă seu în altă casă potrivită, precum cu lucrul din industria de casă: cusături, țesături, chindisături; legume, flori și pöme etc. etc. prin ce încuragiându-se cei carī producū lucruri vrednue de laudă — prin micl premie — se va da industriei nōstre unū mai puternicū avēntū, decâtū prin orī și care altă încercare.

Făcēndu-se acestea, ba încă și alte multe bune și folositoare se potū face — atuncī de sigurū, că „adunările generale ale despărțimintelor“ Asociațiunei transilvane pentru literatură și cultura poporului românū vor fi precum și mai bine cercetate, dēr și mai mănōse în lucruri bune și folositoare pentru poporulū nostru, la acărui cultură și bunăstare țintescū a ajunge.

Înceindu-mi modesta lucrare și mulțumindu-vē din inimă pentru atențiunea dată, dorescū, ca prin acesta să fi folositū și eu batarū numai atātū nēmului meu, câtū folosesce mica furnică statului seu.

Voila, la 1 Noevre 1887.

Georgiu Dobrinū
diriginte scol.

Academia română

ne trimite spre publicare următoarea comunicația:

De mai multī ani *Academia română* își dă neîncetată silințe pentru a stringe câtū se pöte mai multe documente de totū felulū, carī arū putē fi de folosul pentru studiarea istoriei națiunei. Numai prin studiul documentelor se pöte lumina și înțelege trecutulū nēmului nostru.

Colecțiunile strinse până acum de *Academie* cuprindū peste deșe mii documente de deosebite feluri: chrisoave, cărți domnesce, cărți de judecată și de hotărnicii, anaforale, zapise, foi de zestre, și altele.

Academia face apelū la toți aceia, carī posedū documente și hărții vechi și carī arū bine-voi a contribui la îmbogățirea colecțiunilorū sale. *Academia* ar vedē cu cea mai viă mulțămire interesulū ce i s'arū arēta în această privință și ar primi cu tótă recunoștința tóte documentele și alte manuscrise, carī i s'arū dărui pentru colecțiunile sale.

Se vorū da — când se va exprima dorința — dela *Cancelaria Academiei* copii în scrisore modernă și traduceri în limba română de pe originalele vechi, scrise cu cirilice seu în limbi străine, carī se vorū dărui.

Tóte documentele și manuscrisele, carī i s'arū trimite să se adreseze la *Academia română în Bucuresci*.

Viile mulțămiri ale Academiei cătră dăruiitorī se vorū exprima și prin „Monitorul Oficial“.

Președintele Academiei române: *Cogălnicēnu*.
Secretarū generalū: *D. Sturđza*.

Esamenulū anualū

în temnița (pușcăriă) r. ung. din Brașovū.

De sigurū scie fie-care locuitorū alū orașului nostru, cumcă în Ulița funarilorū de sus se află unū institutū, care adăpostesce pe membrii rătăciți ai societății omenesci. Cumcă în acestū institutū se află însă și scōlă, de sigurū, este prea puțin cunoscutū. Cum vine mai alesū pușcăriă să aibă scōlă? Necesitatea a cerut-o. Deja de 3 ani de đile s'a ridicatū în institutulū corecționalū de aici un edificiu de scōlă din partea Ministerului r. u. de culte și instrucțiune publică.

În această scōlă funcționēză 3 invēțători: unulū maghiarū pentru Maghiari, unulū românū pentru Romāni și unulū germanū pentru Germani. În 28 Decemvre n. s'a făcutū esamenulū anualū sub presiulū d-lui jude r. de tribunalū *Arzt*, fiindū de față și d-lū procurorū r. ung. *Phleps*, d-lū consiliarū r. *Mayer*, d-lū parochū alū cetății Brașovului *Părintele B. Baiulescu*, d-lū adv. *S. Damianū* ș. a. Numērulū robilorū obligați la scōlă în etate de 14—40 de ani este cam de 80 până la 90. S'a examinatū mai întâi despărțimintulū Romānilorū, apoi alū Maghiarilorū și în fine alū Germanilorū. Esamenulū tuturorū 3 despărțimintelorū a fostū o viă dovadă, de ce mare necesitate este această scōlă și ce rezultate moralisătore se ajungū prin aceea!

Greutatea în instrucțiune, provocată prin necontenita schimbare a elevilorū, s'a putut observa prea puțin. Scopulū scōlei este forțe nobilū, umanitarū; lucră în tăcere, dēr cu folosul. Să ia în vedere, pe lângă cultura materială, mai vērtoșū îndreptarea moralității și a caracterului nenorociților, pentru de a se putē da ierășii societății omenesci ca metabri folositorī. Reuniunea pentru sprijinirea robilorū, care există aici în Brașovū de câțva ani, a datū viață acestei scōle cu înaltă chemare, urmărindū unū scopū duplu, atātū materialū, câtū și moralū, care promite cele mai bune fructe pentru viitorū.

Ce privesse în deosebi rezultatulū obținutū cu despărțimintulū Romānilorū, merită tótă lauda conducătorulū acestui despărțimintū d-lū invēțătorū dela scōlele normale romāne de aici *George Moianū*, care cu îndatinatulū zelū nu a cruțatū nicl o ostenelă întru instruirea acestorū nenorociți și astfel — deși a avut a învinge multe și mari greutăți — a doveditū prea frumosū și mulțămitorū succesū.

Unū óspo.

SCIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. a „Gaz. Trans.“)

VIENA, 11 Ianuarie. — Situațiunea a venitū asēră critică, deorece apa a ajunsū o înălțime ne mai pomenită, patru metri. Imprejurimea băii comunale este inundată.

BUCURESCI, 11 Ianuarie. — În prējma stațiunei rusesci dela frontiera Ungheni (Basarabia) trei regimente de Cazaci au ocupatū cartire de érnă. (Publicată deja. — Red. „Gaz.“)

BERLIN, 11 Ianuarie. — Astăđi circulară de notificări despre unū atentatū asupra Țarului. Sciri autentice lipsescū.

PARIS, 11 Ianuarie. — Camera alege președinte pe Floquet.

Parastasū.

Mäne Joi, la 3^{1/2} óre după amēđi, se va oficia în capela din Gróverū unū parastasū în memoria lui *Iacobū* și *Andreiū Muresianu*.

DIVERSE.

Darū papalū de anulū nou. — Comitetulū jubileului papalū din Roma face cunoscutū, că pentru toți acei copii, carī pentru întâia óră au vędutū lumina điiși în 1 Ianuarie, începēndū de Sămbătă la mieđulū nopții, până Duminecă la međulū nopții, și carī ca bărbați trebuie să primescă la botezū numele de Leo, ér ca femei numele de Leonida, s'a destinatū ca darū câte unū libelū de bancă cu depunerī de câte 100 lire (franci) spre fructificare. Cererile cu documentele necesare pentru acesta suntū a se adresa numelului comitetū în Roma.

Cunniă. D-lū *Eugenū Bianu* și D-șora *Ludovica Iulianū* își vorū serba cununia în 10 Ianuarie 1888 în Frata. — Felicitările nōstre!

Numere singuratiche din „Gazeta Transilvaniei“ à 5 cr. se potū cumpēra în totungeria lui *I. GROSS*, și în librăria d-lui *Nicolae*

Cursul la bursa de Viena
din 10 Ianuarie st. n. 1887.

Table with 2 columns: Item description and price. Includes 'Rentă de aur 5%', 'Rentă de hârtie 5%', 'Amortisarea datoriei cârlor ferate ungare', etc.

Table with 2 columns: Item description and price. Includes 'Bonuri croato-slavone', 'Despăgubire p. dijma de vină ung.', 'Imprumutul cu premiu ung.', etc.

Cursul pieței Brașov
din 12 Ianuarie st. n. 1887.

Table with 2 columns: Item description and price. Includes 'Banenote românescl', 'Argint românesc', 'Napoleon-d'ori', 'Lire turcescl', etc.

Advertisement for LE HOUBLON cigars. Text: 'Cea mai bună Hârtie de țigarrete este veritabilul LE HOUBLON fabricată franceză de GAWLEY & HENRY, în PARIS'. Includes a small logo and address '17, rue Béranger, à Paris'.

FARMACIA
I. PSERHOFER
VIENA, SINGERSTRASSE Nr. 15
la „goldenen Reichsapfel.“

Pilule pentru curățirea sângelui mai înainte numite „Pilule universale“ mierită cu totu dreptul numirea d'n urmă, de ore-ce în faptă nu există aproape nici o bôla, la care nu ar fi probat în mii de casuri efectul lor miraculos.

Trimițându-se prețul înainte costă cu espedarea francată 1 sulă cu pilule 1 fl. 25 cr., 2 suluri 2 fl. 30 cr., 3 suluri 3 fl. 35 cr., 4 suluri 4 fl. 40 cr., 5 suluri 5 fl. 20 cr., 10 suluri 9 fl. 20 cr. (Mai puțin de un sul nu se poate trimite.)

Au încurs o mulțime de scrisori, prin cari consumatorii acestor pilule mulțimesc pentru redobândirea sănătății lor după cele mai diferite și grele bôle. Ori-cine a făcut odată încercare, recomandă acest medicament mai departe.

Reproducem aci câteva dintre multele scrisori de mulțămită.

Leongang, 15 Maiu 1883.
Prea onorate Domnule! Pilulele D-v. produc adevărată minune, ele nu sânt ca alte așa de multe medicamente recomandate, ci ele ajută într adevăr aproape la toate bôlele.

pote să-și vedă de toate ocupațiunile ei cu vicioșia jvonală. Acestă a mea mulțămită Vă rog a o întrebuința spre binele tuturor celor cari suferă, și Vă rog totodată, ca să-mi trimiteți din nou 2 suluri pilule și 2 bucați săpun chinezesc. — Cu deosebită stimă, supus
Alois Novak prim-grădinar.

Stimate Domnule! Presupunând, că toate medicamentele D-tale vor fi așa de bune, ca renumitul balsam contra degerăturilor, care în familia mea a făcut un sfârșit grabnic la mai multe umflături de degerătură, n'am decist pe lângă totă neîncrederea mea în așa numitele mijloce universale de leuire, a lua refugiul la pilulele curățitoare de sânge ale D-tale, ca prin ajutorul acestor mici globulețe să bamardez la morbiditate, de cari sufer de ani îndelungași. Nu estez de loc a vă mărurisi acum, că suferința mea învechită după o întrebuințare de 4 săptămâni a încetat cu totul, și că recomană aceste pilule în cercul cunoștințelor mele cu cel mai mare zel. Nu am nimic în contră și decă veți face întrebuințare în public de aceste ale mele scris, însă fără de subsemnarea mea.
Viena, 20 Februaru 1881.
Cu înaltă stimă C. v. T.

Bega Szt-György, 16 Februaru 1882.
Onorate Domnule! Nu Vă pot exprima în destulă ordială mea mulțămită pentru pilulele D-v. de ore-ce pe lângă ajutorul lui D-șeu, consorta mea are de ostate mai mare și cu diferite bôle și defecte au dobândit prin ele, deși nu perfectă sănătate, dar totu o îmbunătățire însemnată, și voescă a urma cu întrebuințarea lor. Te rog d-șeu a-mi mai trimite încă 5 suluri. Din parte-mi și dela toți, cari am avut deja noroadrea prin pilulele D-v. a ne redobândi sănătatea, primii oca mai cordială mulțămită.
Martin Deutinger.

Balsam contra degerăturii de I. Pserhofer, de mulți ani recunoscut ca cel mai sigur remediu contra suferințelor de degerătură de tot felul, precum și spre vindecarea ranelor învechite etc. 1 borcanelu 40 cr., cu trimiterea francată 65 cr.

Balsam contra gușilor, remediu de încredere spre leuirea umflăturilor la gât, 1 flaconu 40 cr., cu trimiterea francată 65 cr.

Essența de viață, (Picături de Praga) contra stomacului stricatu, a mișturii rele și greutateilor de tot felul, un remediu de casă escelent. 1 flaconu 20 cr.

Sucul Spitzwegerich, medicamentu de casă în genere cunoscut și escelentu contra catarului, răgușelei și a tusei etc. 1 sticlă 50 cr., 2 sticlă cu trimiterea francată 1 fl. 50 cr.

Alifă americană contra reumatismului, cel mai bun medicamentu la toate suferințele rheumice, junghiuri, ischias (bôla de tremură), junghiu la urechi etc. 1 fl. 20 cr.

Lichioru din burueni de Alpi dela W. O. Bernhard. 1 buteliă 2 fl. 60 cr., 1/2 buteliă 1 fl. 40 cr.

Es pentru ochi de Romershausen, 1 buteliă 2 fl. 50 cr., 1/2 buteliă 2 fl. 50 cr.

Prafu contra asudării picioarelor, 1 cutiă 50 cr., cu trimiterea francată 75 cr.

Pomadă de Tanochinin de I. Pserhofer, de un șir de ani recunoscută de medicii ca cea mai bună dintre toate remediile pentru creșterea părului. Un borcan elegantu ajustat 2 fl.

Plastru universalu de prof. Steudel, la rane din lovitură și inpunsu, la totu felul de bube rele și la umflături învechite, ce se spargu periodic la picioare, la degetu, la rânile și aprinderile de țite și la multe alte suferințe de acestu soi, s'a probat de multe ori. 1 borcanu 50 cr., cu trimiterea francată 75 cr.

Sare universală de curățenie de A. W. Bulrich. Un remediu de casă escelentu contra tuturor umflăturilor digesiune stricte precum: durere de capu, ameteală, căreia la stomach, acrelă în gât, suferințe haemoroideale, constipațiune etc. 1 pachetu 1 fl. Franzbrantwein 1 buteliă 60 cr.

Afară de preparatele aci numite se mai află toate specialitățile farmaceutice indigene și streine, anuntate prin toate diarele austriace, și la casu, când unele din aceste specii nu s'ar afla în depositu, se voru procura la cerere cu promptitudine și câtu se pote de eftin.

Trimiterile prin poștă se efectuează iute, decă se trimite prețulu înainte, seu cu rambursă.

Trimițându-se prețulu înainte, (mai bine prin mandat postal) este porto postalul cu multu mai eftin, decatu la trimiteri cu rambursă.

IOSIF GAVORA.

Pentru lucru eminent și gust bun la esopșiunea regnicolă din 1885 din Budapesta, distinsu cu medalia cea mare a esopșiunii.

In Budapesta, strada Váczy Nr. 17.

Recomandă obiectele necesare pentru ajustarea bisericilor și capeleloru cu cele ce sunt provăditu în abundanță pentru prețurile cele mai moderate, și lucrăte câtu se pote mai frumos, anume:

Advertisement for Iosif Gavora. Includes a coat of arms and list of services: 'Odăjii felon și alte, după ritul gr. orientat.', 'Prapori și stindarde pentru reuniuni.', 'Iconostase, chipuri pentru fruntariu. Inmormântarea Domnului etc. etc.', 'Primescu repararea hainelor vechi precum și aurăirea și argintărea pe lângă prețuri moderate.', 'Cusături cu aur, argintu și mătasa și mătasa.', 'Dantule bisericesci. Involtore de prestoli. Mărfuri bisericesci. Damaste etc.', 'Punctualitatea mio potu adeveri prin mai multe sute de epistole de recunoscință.', 'Cataloge de prețuri a dorință trimitt libere de post-port.'

Cisme strălucose ca oglinda fără a le peria.

5-16 RICH. GÆRTNER, fabriceză așa numitul MOMENT-GLANZWICHSE

fluidu fraunzeseu, impermeabilu, alu cărui lustru nici la udatură nu pieru. „Unicu“ oficialu examinat și aflatu ca preparat nestricăcios alu pielei. Prețulu unei sticle 50 cr. Trimite: 2 sticle fl. 1.30, 6 sticle fl. 3, 12 sticle 4.80 fl. francate.

A se observa marca înregistrată. In armata c. r. introdusu. Fabrica: Rich. Gärtner, Wien, Giselastr. 4, Part. Depositu în Brașov: la „Emil Porr“ și „I. Sabadeanu“

Numai 5 zile de vedutu

de Joi 12 Ianuarie până Luni 16 Ianuarie st. n.

IN „HOTEL EUROPA“ Strada Vămei Nr. 11, Magazinul din față Producțiune estraordinară a Domnișorei Betti,

uriasă de forță herculeană, luptătoare și acrobată, în etate de numai 19 ani, care se va produce cu greutate de sute de funți, și pe peptulu căreia potu sta doi omeni din cei mai tari.

In toate zilele de vedutu dela 10 ore dimineța până la 8 ore sera.

Intrarea: I. locu 20 cr., II. locu 10 cr., militarii și copii plătescu jumătate prețulu.

Cu înaltă stimă

I. FRIED, Impresaru

Avisu d-lorū abonați!

Rugămă pe d-nii abonați ca la reînnoirea premerățiunei să binevoiască a scrie pe couponul mandatului postal și numerii de pe fâșia sub care au primitu diarul nostru până acum.

Domnii ce se abonează din nou să binevoiască a scrie adresa lamuritu și să arate și posta ultimă. ADMINIST. „GAZ. TRA NS